

ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ



ПЯТИДЕСЯТАЯ СЕССИЯ

Официальные отчеты

ТРЕТИЙ КОМИТЕТ
7-е заседание,
состоявшееся в среду,
11 октября 1995 года,
в 15 ч. 00 м.,
Нью-Йорк

КРАТКИЙ ОТЧЕТ О 7-М ЗАСЕДАНИИ

Председатель: г-н РАТА (Новая Зеландия)
(заместитель Председателя)

позднее: г-н ТСЕРИНГ (Бутан)

СОДЕРЖАНИЕ

ПУНКТ 103 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ЛИКВИДАЦИЯ РАСИЗМА И РАСОВОЙ ДИСКРИМИНАЦИИ
(продолжение)

ПУНКТ 104 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ПРАВО НАРОДОВ НА САМООПРЕДЕЛЕНИЕ (продолжение)

В настоящий отчет могут вноситься поправки. Поправки должны направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации в течение одной недели с момента опубликования на имя начальника Секции редактирования официальных отчетов (Chief, Official Records Editing Section, room DC2-794, 2 United Nations Plaza) и включаться в экземпляр отчета.

Поправки будут издаваться после окончания сессии в виде отдельного исправления для каждого Комитета.

Distr. GENERAL
A/C.3/50/SR.7
7 November 1995
RUSSIAN
ORIGINAL: SPANISH

Заседание открывается в 15 ч. 20 м.

ПУНКТ 103 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ЛИКВИДАЦИЯ РАСИЗМА И РАСОВОЙ ДИСКРИМИНАЦИИ
(продолжение) (A/50/18, A/50/425-S/1995/787, A/50/467, A/50/468, A/50/476, A/50/493)

ПУНКТ 104 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ПРАВО НАРОДОВ НА САМООПРЕДЕЛЕНИЕ (продолжение)
(A/50/485, A/50/390 и Add.1, A/50/407)

1. Г-н АРДА (Турция) отмечает, что, несмотря на усилия, предпринимавшиеся на международном, региональном и национальном уровнях, а также на меры, предусмотренные в соответствующих международных документах, расизм и расовая дискриминация, ксенофобия, антисемитизм и другие связанные с этим формы нетерпимости по-прежнему представляют наиболее серьезную угрозу для будущего. Искоренение апартеида следует считать победой всех, однако в этой связи большую тревогу вызывает рост расизма, как было ясно подчеркнуто в резолюции 1995/12 Комиссии по правам человека, в разработке которой в сотрудничестве с представителями других заинтересованных стран участвовала Турция. В докладе, подготовленном Специальным докладчиком в соответствии с этой резолюцией, подробно рассматриваются современные формы расизма; вопрос о многочисленных причинах этого явления и путях их искоренения следует рассмотреть на всемирной конференции, как рекомендуется в упомянутом докладе. Организация Объединенных Наций является самым подходящим международным органом для рассмотрения международных проблем и определения мер для их решения. Единственным путем борьбы с явлением расизма является эффективное и постоянное сотрудничество между правительствами, международными организациями и неправительственными организациями. В этой связи следует отметить решение Европейского союза разработать общую стратегию в целях борьбы с акциями насилия, связанными с проявлениями расизма и ксенофобии. Другим путем борьбы с насилием на расовой почве является укрепление национального законодательства в этой области.
2. Различные причины – экономические, религиозные и социальные – являются причинами насилия по расовому признаку. Три миллиона турецких граждан являются трудящимися-мигрантами. Многие из них становятся жертвами актов ксенофобии в странах, где они работают. Все страны, в которых работают трудящиеся-мигранты – их число достигает примерно 20 млн. человек, – должны понимать, что они имеют дело с людьми, достоинство и потребности которых следует уважать. Нельзя забывать и о том, что расовая ненависть может приобрести экстремистские масштабы и повлечь за собой геноцид, о чем свидетельствует трагическое положение боснийских граждан и события в Бурунди. С удовлетворением следует отметить подписание мирного соглашения между Израилем и ООП, что позволяет начать движение по пути к примирению. В то же время с тревогой следует отметить, что пятая часть территории Азербайджана по-прежнему оккупирована иностранными силами и более миллиона азербайджанцев стали перемещенными лицами на своей собственной территории.
3. Турция придает огромное значение праву на самоопределение народов, находящихся под колониальным господством или живущим в условиях других форм господства или иностранной оккупации. Это, однако, не следует рассматривать как разрешение или поощрение любых мер, направленных на полное или частичное нарушение или ущемление территориальной целостности или политического единства независимых суверенных государств, имеющих демократически избранные правительства и парламенты, в которых представлено все население. Третье Десятилетие действий по борьбе против расизма и расовой дискриминации представляет собой основную программу мероприятий Организации Объединенных Наций, так же, как и Десятилетие образования в области прав человека. Турция поддерживает все инициативы, направленные на успешную реализацию программ этих двух десятилетий.

/...

4. Г-н ЭСАН (Нигерия) отмечает, что расизм и расовая дискриминация, будь то в своей институционализированной форме или же в виде официальных доктрин расового превосходства, представляют собой самое серьезное нарушение прав человека. Нигерия присоединяется к решению, принятому Экономическим и Социальным Советом в ходе основной сессии 1995 года в целях борьбы с помощью всех имеющихся в его распоряжении средств с расизмом и расовой дискриминацией во всех их проявлениях, включая "этническую чистку". Создание первого демократического правительства без каких-либо различий по расовому признаку в Южной Африке вызывает удовлетворение, тем не менее с сожалением следует отметить, что крушение апартеида не привело к искоренению расизма и расовой дискриминации во всех других частях мира. Как отмечается в докладе Специального докладчика о современных формах расизма, расовой дискриминации и ксенофобии и связанной с этим нетерпимости (A/50/476), необходимо предпринять немедленно меры на национальном, региональном и международном уровне для борьбы с этими явлениями.

5. Тем не менее для осуществления этих мер необходимо располагать соответствующими финансовыми ресурсами для выполнения мероприятий, предусмотренных в рамках третьего Десятилетия действий по борьбе против расизма и расовой дискриминации. Кроме того, необходимо сделать упор на разработку стратегий с целью пропаганды терпимости. Следует отдать должное усилиям Европейского союза по разработке стратегии в целях борьбы с акциями расизма и ксенофобии в государствах, являющихся его членами, а также инициативе, касающейся проведения европейско-средиземноморской конференции в Барселоне, в ходе которой будут рассмотрены вопросы многообразия, плюрализма, поощрения терпимости и ликвидации расовой ненависти в регионе. Следует надеяться, что по итогам этой конференции будут осуществлены меры, отвечающие взаимным интересам всех заинтересованных стран, а также международного сообщества в целом.

6. Ход реализации права народов на самоопределение, закрепленного в Уставе Организации Объединенных Наций, что было подчеркнуто вновь в Венской декларации и Программе действий и на Всемирной конференции по правам человека, по-прежнему является причиной озабоченности международного сообщества в тех случаях, когда имеют место случаи его нарушения или посягательства, как в последнее время. В то же время нельзя допускать того, чтобы реализация права на самоопределение вела к подрыву территориальной целостности суверенных и независимых государств. Временное соглашение между Израилем и Организацией освобождения Палестины, заложившее основы для нового этапа автономии палестинского народа, как это предусматривается в Декларации принципов, должно получить поддержку всех людей доброй воли. Оратор обращается с призывом ко всем сторонам в конфликте в Западной Сахаре не прекращать свои усилия в целях проведения свободного и справедливого референдума в интересах самоопределения народов Западной Сахары в как можно кратчайшие сроки.

7. В целях улучшения международного сотрудничества в упомянутых областях делегация Нигерии предлагает мобилизовать ресурсы для оказания поддержки делу осуществления мероприятий в рамках третьего Десятилетия действий по борьбе с расизмом и расовой дискриминацией, а также деятельности Комитета по ликвидации расовой дискриминации, с тем чтобы содействовать осуществлению принципа самоопределения, борьбе против угрозы использования наемников и наемнической деятельности, которые ведут к подрыву суверенитета некоторых государств и подрывают стабильность новых демократических стран, а также с тем, чтобы ратифицировать все конвенции, касающиеся вопросов расовой дискриминации, и связанные с ними документы.

8. Г-н МАРУЯМА (Япония) с удовлетворением отмечает, что произошел мирный переход в процессе формирования новой единой, многорасовой и демократической Южной Африки. Тем не менее он понимает, что усилия Южной Африки пользуются поддержкой международного сообщества, поскольку стабильность и развитие в этой стране являются исключительно важными

факторами для развития всей Африки. В этой связи Япония планирует осуществить ряд мер в целях оказания помощи Южной Африке на общую сумму в 1,3 млрд. долл. США.

9. В то же время международное сообщество является свидетелем проявления других форм расизма и расовой дискриминации в мире, таких, как ксенофобия и преследование меньшинств, этнических групп и беженцев и чудовищная политика "этнической чистки" в бывшей Югославии и ужасающие этнические конфликты в Руанде. Международное сообщество должно принять все необходимые меры и разработать решительную политику в целях борьбы со всеми этими проявлениями предрассудков и стереотипов. Япония решительно выступает против всех форм расизма и расовой дискриминации и, в частности, активно выступала против политики апартеида. В этой связи Япония приветствует достижения международного сообщества и, в частности, Организации Объединенных Наций.

10. В настоящее время необходимо сосредоточить деятельность в рамках третьего Десятилетия действий по борьбе против расизма и расовой дискриминации, учитывая, что не были реализованы основные цели последних двух десятилетий и что в результате этой практики страдают миллионы людей. Международное сообщество, соответствующие организации системы Организации Объединенных Наций, специализированные учреждения и другие межправительственные и неправительственные организации должны активно участвовать в деятельности в рамках Десятилетия. В этой связи следует отметить ценную деятельность, осуществляемую Центром по правам человека в деле укрепления координации между соответствующими организациями в этой области. Учитывая, что еще не был претворен в жизнь ряд проектов в рамках второго Десятилетия по причине отсутствия финансовых ресурсов, необходимо обеспечить должное финансирование планируемой деятельности и эффективным образом использовать соответствующие средства. Начиная с 1986 года Япония вносила вклад в Целевой фонд для Десятилетия борьбы против расизма и расовой дискриминации и будет и впредь делать это.

11. Образование и информация могут сыграть основополагающую роль в деле ликвидации расовых предрассудков и стереотипов, а также могут содействовать взаимопониманию, терпимости и достижению расовой гармонии. В Год Организации Объединенных Наций, посвященный терпимости, а также в течение первого года Десятилетия образования в области прав человека необходимо, чтобы международное сообщество активизировало свои усилия в этой области, с тем чтобы окончательным образом ликвидировать расовую дискриминацию, и в этой связи необходимо предпринять рассчитанные на долгий срок усилия на международном и национальном уровнях. Международная конвенция о ликвидации всех форм расовой дискриминации сыграла важную роль в искоренении этого зла и в деле содействия взаимопониманию между представителями всех рас. Япония будет последовательно добиваться скорейшего выполнения положений этой Конвенции.

12. В связи с празднованием пятидесятой годовщины Организации Объединенных Наций необходимо удвоить усилия в целях обеспечения всеобщего осуществления права народов на самоопределение путем принятия практических и мирных мер. Одним из наиболее важных достижений в этой области является недавнее подписание соглашения между правительством Израиля и Организацией освобождения Палестины. Следует надеяться, что усилия, направленные на обеспечение мира на Ближнем Востоке, будут продолжены и что переговоры между Израилем и Сирией, а также между Израилем и Ливаном увенчаются успехом. Япония активно участвовала в многосторонних переговорах и оказывала всевозможную поддержку Палестинскому временному автономному органу. В сентябре 1993 года Япония обещала предоставить заем в размере 200 млн. долл. США для оказания помощи палестинцам в течение двух лет и к настоящему времени уже предоставила 150 млн. долл. США, из которых почти 44 млн. долл. США были использованы для обеспечения функционирования палестинской автономии.

13. Учитывая изменения, произошедшие в последнее время в мире в вопросах расовой дискриминации и реализации права на самоопределение, оратор отмечает целесообразность того, чтобы Генеральная Ассамблея при разработке своих резолюций следила за тем, чтобы они соответствовали существующим условиям. В нынешних условиях этот критерий имеет особую актуальность, и его применение будет содействовать повышению авторитета Третьего комитета.

14. Г-жа ДЕБАРИШ (Коста-Рика) отмечает позитивную роль Организации Объединенных Наций в ликвидации политики апартеида в Южной Африке. Тем не менее борьба за ликвидацию расовой дискриминации не должна ослабляться, поскольку, несмотря на достигнутые успехи в других регионах, все еще применяется практика геноцида, возведенная в ранг государственной политики, включая так называемую "этническую чистку", которая является такой же жестокой и ужасной, как апартеид, и которая в настоящее время приобрела тревожные масштабы. Необходимо добиваться того, чтобы не остались безнаказанными лица, виновные в совершении преступлений, и в этой связи следует использовать все договоры и конвенции, в которых кодифицируются такие преступления, с тем чтобы можно было наказать виновных. События в бывшей Югославии являются одним из наихудших примеров нарушения прав человека в результате применения практики "этнической чистки".

15. Что касается осуществления Программы действий в рамках третьего Десятилетия действий по борьбе против расизма и расовой дискриминации, то делегация Коста-Рики положительно относится к возможности осуществления рекомендаций Комиссии по правам человека, содержащихся в ее резолюциях 1995/11 и 1995/12, которые, соответственно, касаются создания Центра по координации деятельности в рамках Центра по правам человека, который будет заниматься рассмотрением информации, связанной с мероприятиями, осуществленными в рамках третьего Десятилетия и разработкой конкретных рекомендаций в отношении подлежащей осуществлению деятельности, а также в отношении возможности использования добровольных фондов или создания нового фонда для реабилитации и социальной реинтеграции жертв расизма, дискриминации, нетерпимости и "этнической чистки".

16. Что касается права народов на самоопределение, то со времени подписания Устава Организации Объединенных Наций первоначальное число государств-членов возросло в четыре раза в результате применения принципа самоопределения народов, в частности народов, находившихся под колониальным иностранным господством. Этот фактор заметным образом содействовал тому, что Организация стала универсальной. Генеральная Ассамблея в своих многочисленных резолюциях, последней из которых была резолюция 49/148, поддерживала необходимость обеспечения права всех народов на самоопределение, включая народы, находящиеся под иностранным колониальным господством. Генеральная Ассамблея просила Комиссию по правам человека и впредь уделять внимание нарушениям права на самоопределение в результате иностранного военного вмешательства, агрессии или оккупации. В докладе Специального докладчика Комиссии по правам человека об использовании наемников содержится ценная подборка информации о деятельности наемников и ее тяжелых последствиях. В главе, содержащей рекомендации, содержится рекомендация, обращенная к Генеральной Ассамблее, просить государства-члены, которые еще не ратифицировали Конвенцию о борьбе с вербовкой, использованием, финансированием и обучением наемников или не присоединились к ней, рассмотреть вопрос о скорейшем присоединении к этой Конвенции, с тем чтобы ускорить процесс ее вступления в силу. Делегация Коста-Рики принимает к сведению эту рекомендацию и призывает другие государства поступить таким же образом.

17. Г-жа ТЕМЛИН (Соединенные Штаты Америки) отмечает значение права народов на самоопределение, закрепленное в Уставе Организации Объединенных Наций и подтвержденное Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 49/148. В последнее время были достигнуты успехи в реализации права народов на самоопределение, ибо после долгих месяцев трудных переговоров было подписано Временное соглашение о Западном берегу и секторе Газа президентом Рабином и

председателем Арафатом в присутствии президента Клинтона, в соответствии с которым предусматривается большая автономия палестинцев на Западном берегу, что должно привести к проведению выборов среди палестинцев в начале следующего года. Это соглашение представляет собой еще один шаг в израильско-палестинском процессе установления мира.

18. Оратор указывает, что вопрос о наемниках был подробно рассмотрен в рамках Специального комитета, учрежденного резолюцией 35/48 Генеральной Ассамблеи, который разработал Международную конвенцию о борьбе с вербовкой, использованием, финансированием и обучением наемников. Эта Конвенция была утверждена на сорок четвертой сессии Генеральной Ассамблеи, состоявшейся в 1989 году, и в настоящее время открыта для подписания и ратификации государствами-членами. В свете упомянутой деятельности рассмотрение вопроса в рамках Третьего комитета, очевидно, будет дублированием усилий; поэтому следует отложить в сторону вопросы, которые уже были решены в других органах, и придать прениям в Комитете более продуктивный характер.

19. Соединенные Штаты придают огромное значение искоренению расизма и расовой дискриминации в мире и в этой связи в октябре 1994 года ратифицировали Международную конвенцию о ликвидации всех форм расовой дискриминации; в ближайшие месяцы Соединенные Штаты представят на рассмотрение Комитета по ликвидации расовой дискриминации первый доклад относительно ее осуществления. Соединенные Штаты поддерживают осуществление Программы действий третьего Десятилетия действий по борьбе против расизма и расовой дискриминации, а также действия в целях разработки учебных программ о значении искоренения расизма и связанных с ним форм нетерпимости.

20. Юридическая система Соединенных Штатов Америки является великолепным примером системы, основанной на верховенстве закона и уважении основных политических и гражданских прав всех граждан как предварительного условия для создания общества, стремящегося к ликвидации расовой дискриминации. В докладе Специального докладчика относительно миссии в Соединенные Штаты Америки в прошлом году отмечается, что в этой стране на повестке дня по-прежнему стоит цель ликвидации расизма путем принятия законов, направленных на искоренение всех форм институционализированной расовой дискриминации и на обеспечение защиты во всех областях, представляющих государственный интерес. Кроме того, имеются эффективные средства для компенсации и использования юридических средств жертвами актов дискриминации. Что касается замечаний Специального докладчика относительно вопроса о позитивных действиях, в стране продолжается осуществление государственных и законодательных дискуссий по вопросу о соответствующих путях применения мер, направленных на искоренение диспропорций, являющихся наследием прошлого.

21. Несмотря на определенные замечания, касающиеся отдельных аспектов доклада, представленного Специальным докладчиком после его миссии в Соединенные Штаты Америки, оратор поддерживает его деятельность и призывает другие государства рассмотреть вопрос о том, чтобы пригласить Специального докладчика, как это уже сделали Бразилия, Германия, Франция и Соединенное Королевство. Кроме того, Соединенные Штаты поддерживают Специального докладчика, осуждают преступления, совершенные по этническим признакам в бывшей Югославии, и разделяют его все большую озабоченность в связи с напряженным положением, сложившимся в отношениях между хуту и тутси в Бурунди.

22. Г-н МБАТА (Южная Африка), коснувшись вопроса о ликвидации расизма и расовой дискриминации, отметил роль, которую международное сообщество сыграло в изоляции и окончательном крушении системы апартеида в Южной Африке. 27 апреля 1994 года все мужчины и женщины, которым отказывали на протяжении веков в праве участвовать в голосовании, избрали первое демократическое, нерасистское и не прибегающее к дискриминации по признаку

пола правительство в истории своей страны. Во временной конституции Южной Африки запрещается применение каких-либо форм расизма и расовой дискриминации и гарантируется право людей не подвергаться дискриминации по признаку цвета их кожи, пола, этнического или социального происхождения, возраста, инвалидности, убеждений, культуры, языка или религии. Любой человек, который подвергается дискриминации, имеет право обратиться в соответствующие судебные инстанции. Временная конституция дает народу Южной Африки возможность положить конец эпохе социального раскола, характеризовавшейся расизмом, расовой дискриминацией, конфликтами, страданиями людей и несправедливостью, и начать созидание будущего общества на основе признания прав человека, демократии, мирного сосуществования и создания возможностей для всех, независимо от цвета кожи, расы или социального положения.

23. По этой причине правительство национального единства учредило механизмы для того, чтобы не допустить возрождения системы апартеида, как, например, "программа реституции", имеющая своей целью восстановление прав собственности на земельные участки и другие формы компенсации лицам, которые были лишены своих земель после 1913 года с помощью законодательных мер и практики расовой дискриминации. Что касается здравоохранения и образования, то правительство национального единства начало осуществление широкомасштабных программ, с тем чтобы обеспечить предоставление основных услуг, в использовании которых раньше отказывалось большей части населения. В области образования правительство смогло объединить 14 административных органов в области образования, существовавших при бывшем правительстве, и органы образования в бывших хоумлендах в структуре национального Департамента образования, который сталкивается с проблемами, унаследованными от существовавшей в прошлом системы образования и обучения, ибо ранее эти системы функционировали отдельно друг от друга на основе деления по этническим и расовым признакам. Парламент одобрил закон о национальном объединении и примирении, в рамках которого предусматривается создание Комиссии по установлению истины и примирению, которая будет осуществлять расследование вопиющих нарушений прав человека, имевших место во время прошлых конфликтов и совершенных как в пределах, так и за пределами Южной Африки на течение периода с 1 марта 1960 года по 5 декабря 1993 года.

24. Несколько месяцев назад Конституционный суд, созданный в прошлом году после проведения выборов, принял свое первое историческое решение, признав неконституционным наказание в виде смертной казни. Кроме того, в статье 115 временной конституции заложены основы для создания Комиссии по правам человека, которая будет заниматься защитой и обеспечением основополагающих прав. Комиссия также могла бы заняться распределением или предоставлением финансовой помощи лицам, пострадавшим от предполагаемых нарушений прав человека, с тем чтобы они могли обращаться в соответствующие судебные органы для получения соответствующей компенсации.

25. Делегация Южной Африки от имени миллионов людей, непосредственно пострадавших от дискриминации, заявляет о своей поддержке целей третьего Десятилетия действий по борьбе против расизма и расовой дискриминации. Международное сообщество, сыгравшее выдающуюся роль в искоренении апартеида, должно проявлять еще большую бдительность, с тем чтобы предотвратить возрождение расизма и расовой дискриминации в какой-либо форме.

26. Г-жа КОРНЕТТ (Гайана), выступая от имени государств – членов Карибского сообщества, говорит, что с момента своего создания Организация Объединенных Наций поставила перед собой цель искоренения расизма и расовой дискриминации, что было закреплено в Уставе, и, хотя были достигнуты большие успехи в этом плане, еще существует большая опасность в виде невежества и бездействия, которые служат почвой для нетерпимости и социальных предрассудков, и, кроме того, возникли новые формы этого явления. Жертвами таких явлений, как ксенофобия, различные официальные доктрины расового превосходства, этническая чистка и

нетерпимость, являются трудящиеся-мигранты, этнические меньшинства, коренное население, беженцы и религиозные группы.

27. Страны Карибского сообщества с признательностью принимают к сведению доклад Специального докладчика Комиссии по правам человека, которому было поручено изучить вопрос о современных формах расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с этим нетерпимости (A/50/476), о его деятельности в 1995 году и полностью поддерживают его рекомендации. Уместно отметить, что Специальный докладчик располагает людскими и финансовыми ресурсами, которые позволяют ему выполнять свои функции, и все страны должны содействовать осуществлению его деятельности. Обеспечение более тесного взаимодействия между Специальным докладчиком, Верховным комиссаром Организации Объединенных Наций по делам беженцев и Комитетом по ликвидации расовой дискриминации будет содействовать еще большему повышению эффективности и результативности их деятельности.

28. Государства – члены Карибского сообщества считают, что принятие превентивных мер в целях обеспечения уважения различных групп, из которых состоит общество, имеет чрезвычайное значение. Одним из важнейших путей решения этой проблемы является государственное образование с целью формирования культуры миролюбия, терпимости и взаимного уважения. Государства – члены Карибского сообщества поддерживают рекомендацию Экономического и Социального Совета Генеральной Ассамблее о том, чтобы в ходе пятидесятой сессии она рассмотрела возможность созыва всемирной конференции по вопросу ликвидации расизма, расовой и этнической дискриминации, ксенофобии и других связанных с этим форм нетерпимости. Третье Десятилетие действий по борьбе против расизма и расовой дискриминации и Программа действий этого Десятилетия обеспечивают великолепную возможность для ликвидации расовых предрассудков, жертвами которых стали миллионы людей во всех частях мира. Необходимо осуществлять деятельность на национальном и международном уровне, с тем чтобы гарантировать максимально возможное достижение поставленных целей. Однако для достижения этой цели необходимо располагать соответствующими финансовыми ресурсами, поскольку в ходе первых двух Десятилетий не было достигнуто каких-либо результатов в основном из-за отсутствия средств.

29. Государства – члены Карибского сообщества хотели бы поздравить Республику Палау в связи с достижением ею независимости. Приняв решение о том, чтобы стать независимым государством, народ Палау возродил надежды всех членов международного сообщества на создание еще более процветающего и демократического мира.

30. Что касается вопроса о Ближнем Востоке, то Карибское сообщество приветствует подписание временного соглашения между Израилем и Организацией освобождения Палестины и выражает надежду на то, что это явится еще одним шагом в направлении достижения подлинного и прочного мира, ведущего к установлению автономии в этом регионе. Кроме того, оно приветствует заключение мирного соглашения между Израилем и Иорданией и возобновление переговоров между Израилем и Сирией, что будет содействовать укреплению мира в регионе.

31. Карибское сообщество всегда считало право на самоопределение одним из основополагающих прав всех народов мира, которые закреплены в соответствующих документах Организации Объединенных Наций. Полное осуществление прав человека неразрывно связано с правом народов на самоопределение. Все граждане должны иметь право и возможность участвовать в управлении государственными делами своей страны и этот принцип демократии, основанной на участии населения, прочно укоренился во всех государствах – членах Карибского сообщества.

32. Во многих частях мира народы лишены права на самоопределение. Широко распространены вооруженные конфликты и использование наемников, что представляет собой нарушение принципов суверенного равенства, политической независимости и территориальной целостности государств и

самоопределения народов. В этой связи следует отметить, что Специальный докладчик по вопросу об использовании наемников в своем докладе Генеральной Ассамблее за 1995 год затрагивает вопрос о деятельности наемников в Африке и в бывшей Югославии. Государства – члены Карибского сообщества настоятельно призывают международное сообщество принять эффективные меры в целях предупреждения и осуждения деятельности наемников.

33. Г-н КИРИЛА (Румыния) говорит, что, хотя апартеид уже является делом прошлого, проявления расовой дискриминации, нетерпимости, ксенофобии и насилия по расовым причинам по-прежнему вызывают серьезную обеспокоенность у правительств и международного сообщества, поскольку это ведет к возникновению напряженности и конфликтов и ставит под угрозу стабильность и безопасность на региональном и международном уровнях. В этой связи ликвидация расизма и расовой дискриминации по-прежнему должна являться одним из важных пунктов повестки дня Генеральной Ассамблеи.

34. Румыния считает, что ликвидации дискриминации и нетерпимости нельзя добиться без всеобщего присоединения к Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации и к другим соответствующим международным правовым документам в области прав человека и без их применения. Особенно важно, чтобы правительства в полной мере сотрудничали с механизмами контроля за соблюдением прав человека, в том числе с Комитетом по ликвидации расовой дискриминации. С другой стороны, Румыния придает большое значение пересмотренной Программе действий на третье Десятилетие действий по борьбе против расизма и расовой дискриминации, которая требует широкого участия на всех уровнях. В этой связи особенно полезными являются региональные механизмы, такие, как механизмы сотрудничества с Организацией по безопасности и сотрудничеству в Европе (ОБСЕ) и Советом Европы. Румыния вместе с другими европейскими странами активно участвует в кампании по борьбе против расизма, ксенофобии, антисемитизма и нетерпимости, проведение которой было начато год назад после принятия решения на Венской встрече в верхах Совета Европы в 1993 году.

35. В рамках проведения Года Организации Объединенных Наций, посвященного терпимости, в мае 1995 года в Румынии состоялся международный семинар по вопросу терпимости, организованный под эгидой Отдела демократических институтов и прав человека ОБСЕ и Совета Европы и в сотрудничестве с Организацией Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры.

36. Румыния считает, что образование является одним из эффективных средств предотвращения дискриминации и нетерпимости и что в рамках Десятилетия образования в области прав человека Организации Объединенных Наций необходимо осуществлять практические программы просвещения в области прав человека и культурного плюрализма. Румыния отмечает необходимость увеличения объема ресурсов, выделяемых на цели пропаганды и защиты прав человека и, среди прочего, на структурную перестройку Центра по правам человека и деятельности Комитета по ликвидации расовой дискриминации.

37. Вот уже шесть лет Румыния неуклонно движется по пути, ведущему к демократии, созданию правового государства и защите общепризнанных прав человека и придает огромное значение вопросам, касающимся меньшинств, что является основным условием для построения подлинной демократии, содействующей безопасности и сотрудничеству на региональном и международном уровнях. Новая конституция Румынии предусматривает, что международные нормы в области прав человека превалируют над национальным законодательством. Правительство каждой страны несет главную ответственность за принятие и соблюдение законов, содействующих откровенному диалогу между всеми членами гражданского общества, и за развитие сотрудничества между соседними государствами и проведение политики добрососедства. В этой связи следует

отметить недавнюю инициативу президента Румынии относительно исторического примирения между Румынией и Венгрией.

38. Что касается права народов на самоопределение, то Румыния считает, что в эпоху после "холодной войны" это право тесным образом связано с осуществлением других прав человека и содействием укреплению демократических ценностей в целом. Для полного осуществления этого права во все большей степени требуется укрепление и развитие демократических институтов, создание правового государства, участие всех граждан в управлении государственными делами, проведение свободных и справедливых выборов, политическая ответственность, децентрализация власти и укрепление местных органов самоуправления. Последние достижения в области установления мира на Ближнем Востоке между руководителями Израиля и Организацией освобождения Палестины представляют собой важный шаг вперед и вклад в дело установления мира в регионе.

39. Г-н КУЛИК (Украина) говорит, что, несмотря на усилия Организации Объединенных Наций, направленные на ликвидацию расизма и расовой дискриминации, это явление по-прежнему представляет собой угрозу, поскольку оно приобрело такие новые формы, как ксенофобия, нетерпимость и злоупотребления в отношении национальных меньшинств, коренных народов, трудящихся-мигрантов и других групп населения. Международное сообщество должно включить в число своих приоритетных задач полное искоренение всех современных форм расизма, расовой дискриминации и нетерпимости и принять эффективные меры по их предупреждению и борьбе с ними.

40. Украина неизменно выступает с осуждением всех форм расизма и расовой дискриминации и считает, что этот вопрос должен рассматриваться в более широком контексте всеобщих прав человека. Уважение этих прав является решающим фактором для предупреждения конфликтов этнического и территориального характера и, следовательно, представляет собой один из элементов международной безопасности. Дискриминация и нетерпимость являются причиной большинства трагедий и страданий в мире, как об этом свидетельствуют события, происшедшие на территории бывшей Югославии и в Руанде.

41. Украина считает, что целесообразно рассмотреть возможность разработки процедур раннего предупреждения в целях расширения возможностей Организации Объединенных Наций в области предотвращения конфликтов расового и этнического характера. В условиях возникновения новых форм этого явления Специальный докладчик по современным формам расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанным с ними формами нетерпимости может играть важную роль в разработке теоретических и концептуальных критериев в целях борьбы с ними, так же, как и Верховный комиссар по правам человека и Центр по правам человека. Кроме того, необходимо в максимальной степени использовать возможности, которые открывает Десятилетие образования в области прав человека, поскольку уважение и признание концепции прав человека содействуют более глубокому пониманию и терпимости.

42. Принимая во внимание тот факт, что на правительстве каждой страны лежит главная ответственность за ликвидацию расовой дискриминации, необходимо гарантировать всеобщее присоединение к Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации и ее соблюдения. В Украине существует система правовых гарантий, в соответствии с которой расизм и расовая дискриминация поставлены под четкий запрет, и не имели места серьезные случаи враждебности или насилия по национальным, этническим и расовым причинам или же проявления антисемитизма. В этой связи особое значение придается правам национальных меньшинств, которые составляют четвертую часть населения Украины. Создана надежная правовая основа для защиты их прав и обеспечения подлинного равенства лиц различных национальностей.

43. Что касается права народов на самоопределение, то в силу своего характера и тесной связи с концепцией территориальной целостности и неприкосновенности границ этот вопрос по-прежнему является одним из наиболее спорных. В этой связи необходимо выработать новые международные подходы, позволяющие найти справедливые и гибкие решения в целях предупреждения новых конфликтов на основе строгого соблюдения конституционных процедур и внутреннего законодательства государства, о котором идет речь. Следует учитывать, что в Декларации о принципах международного права, касающихся дружественных отношений и сотрудничества между государствами в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций, четко говорится, что право на самоопределение не должно истолковываться как санкционирующее или поощряющее любые действия, которые вели бы к частичному или полному нарушению территориальной целостности суверенных и независимых государств. В то же время в соответствии с правом на самоопределение все народы имеют право свободно выбирать свою политическую систему и определять свое экономическое, социальное и культурное развитие.

44. В этой связи следует отметить важное значение более широкого сотрудничества между государствами в целях принятия всех необходимых мер для предупреждения и постановки под запрет деятельности наемников. Украина всегда придавала большое значение мерам, принимаемым системой Организации Объединенных Наций в целях установления запрета на использование наемников в вооруженных конфликтах, и является участником Международной конвенции о борьбе с вербовкой, использованием, финансированием и обучением наемников. В соответствии с национальным законодательством четко запрещены любые виды деятельности наемников, и в настоящее время Украина рассматривает вопрос о принятии новых мер в целях предупреждения деятельности на ее территории организаций, связанных с наемниками.

45. Г-н Тсеринг (Бутан) занимает место Председателя.

46. Г-н ХОДЖА (Албания) в связи с пунктом 103 повестки дня говорит, что, несмотря на достигнутый на международном уровне прогресс, по-прежнему существуют расизм и расовая дискриминация, которые в своих новых формах приобрели большие масштабы. В качестве средства эффективной борьбы с этими явлениями Албания считает особенно важным осуществление Программы действий на третье Десятилетие действий по борьбе против расизма и расовой дискриминации и поддерживает усилия, направленные на мобилизацию необходимых для этого средств.

47. Республика Албания неизменно заявляла о своем решительном осуждении практики "этнических чисток", применяемой сербами на территории бывшей Югославии, и выражает надежду на то, что Международный трибунал для судебного преследования лиц, ответственных за серьезные нарушения международного гуманитарного права, сможет выполнить свою историческую функцию.

48. Албания глубоко обеспокоена положением более чем 2 млн. албанцев, проживающих на своей родине в Косово. Она неоднократно выступала с осуждением узаконенной дискриминации, осуществляемой в отношении них сербскими властями, что привело к созданию подлинной системы апартеида. С осуждением этой ситуации также выступили различные органы и учреждения, в том числе Подкомитет по предупреждению дискриминации и защите меньшинств, который в 1995 году принял резолюцию о положении в области прав человека в Косово. Помимо этой узаконенной дискриминации следует сказать и о репрессиях со стороны военных и полиции, жертвами которых являются албанцы, проживающие в Косово, и которые направлены на то, чтобы сделать их жизнь невыносимой и вынудить их покинуть свои дома. Благодаря этому Белград осуществляет расселение сербских поселенцев в этом районе и принимает тысячи сербских беженцев, прибывающих из Хорватии и Боснии и Герцеговины, где идут военные действия.

49. В отношении пункта 104 повестки дня Албания в качестве одной из балканских стран хотела бы отметить, что она глубоко обеспокоена нарушением права народов этого полуострова на самоопределение. В Боснии и Герцеговине агрессивные действия сербов представляют собой открытое нарушение принципов и норм, на которых основаны международные отношения. В Косово насилие со стороны полиции и сербских вооруженных сил создало угрозу миру и безопасности в регионе. Следует напомнить, что Косово являлось одной из восьми составляющих частей бывшей Союзной Республики Югославии и что в свое время оно пользовалось теми же конституционными правами, что и остальные республики, за исключением права на то, чтобы называть себя республикой. Отмена Конституции Союзной Республики 1974 года и упразднение статуса Косово являлись четким предвестником того, что должно было случиться, однако, к сожалению, международное сообщество не осознавало в тот момент всю серьезность ситуации.

50. В обстановке репрессий и дискриминации со стороны сербов население Косово мирным и демократическим образом выразило свою демократическую волю в ходе референдума, состоявшегося в сентябре 1991 года, в котором приняли участие 87,01 процента избирателей, из которых 99,87 процента высказались за независимость Косово. Кроме того, в 1992 году были проведены президентские выборы, результаты которых не были признаны Белградом и привели к активизации насилия и репрессий в этом районе. Избранное правительство проводит политику сдерживания, благодаря чему удастся избежать начала военных действий, однако нет никаких гарантий того, что это положение будет сохраняться и далее. Необходимо найти прочное решение, основанное на уважении воли жителей Косово. С этой целью следует без дальнейших задержек приступить к рассмотрению этого вопроса на мирных переговорах по бывшей Югославии. В качестве миролюбивой страны и фактора стабильности в регионе Албания просит обеспечить албанским жителям Косово осуществление права на самоопределение на основе соответствующих документов, в том числе Заключительного акта Хельсинкского совещания.

51. Г-жа БАРГУТИ (Наблюдатель от Палестины) говорит, что, подводя итоги достижений Организации Объединенных Наций в связи с ее пятидесятилетием, можно видеть различные позитивные достижения, в том числе создание демократической Южной Африки без расовых различий, что укрепило веру международного сообщества в возможность ликвидации всех форм дискриминации и угнетения. Борьба с неравенством и в целях осуществления права народов на самоопределение должна входить в число приоритетных задач международного сообщества, и с этой целью необходимо принять более конкретные меры, прежде всего обеспечить уважение народов, проживающих в условиях иностранного господства или иностранной оккупации.

52. Палестинский народ по-прежнему является жертвой дискриминации, угнетения и попрания его права на самоопределение. В надежде на окончание несправедливой израильской оккупации и ликвидацию тяжелых условий, в которых проживает палестинский народ, Организация освобождения Палестины и Палестинский национальный орган из принципиальных соображений участвовали в процессе установления мира и взяли на себя обязательство осуществлять соглашения, подписанные ими и правительством Израиля. Временное соглашение о расширении палестинской автономии на Западном берегу, подписанное в Вашингтоне, округ Колумбия, 28 сентября 1995 года, представляет собой еще один шаг на пути к миру и осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа, прежде всего его права на самоопределение. В этой связи делегация Палестины хотела бы вновь заявить, что это право могло бы быть осуществлено в рамках реального процесса установления мира и что его признание не мешает сторонам иметь свои собственные политические предпочтения в отношении результата указанного процесса.

53. Для палестинского народа реальный и прочный мир означает осуществление его неотъемлемых прав, в том числе права на возвращение, права на самоопределение и на создание независимого палестинского государства с Иерусалимом в качестве столицы. На этом этапе крайне важно, чтобы государства – члены Организации Объединенных Наций оказали поддержку и

признали это основополагающее право палестинского народа. В этой связи следует надеяться на то, что проект резолюции, представленный делегацией Палестины в Третьем комитете, будет принят консенсусом.

54. Г-н ПАШАЕВ (Азербайджан) напоминает, что на сорок девятой сессии Генеральной Ассамблеи его делегация отмечала недопустимость вольного толкования понятия "право народов на самоопределение", которое может привести к ущемлению принципа территориальной целостности государств. Результатом этого, как показывает история, являются многолетние конфликты, от которых в первую очередь страдает мирное гражданское население. В раздувании подобных конфликтов заинтересованы прежде всего те, кто греет руки на несчастье и горе народов. Такая деятельность квалифицируется в качестве наемничества, и ввиду опасности, которую они представляют, Генеральная Ассамблея в своей резолюции 49/150 от 23 декабря 1994 года подтвердила, что использование, вербовка, финансирование и обучение наемников вызывают серьезное беспокойство у всех государств и противоречат целям и принципам, воплощенным в Уставе Организации Объединенных Наций.

55. Азербайджан считает необоснованными обвинения, выдвинутые Арменией в письме заместителя министра иностранных дел этой Республики на имя Специального докладчика Комиссии по правам человека в отношении использования наемников (A/50/390/Add.1), и утверждения о том, что такие государства, как Соединенные Штаты, Российская Федерация, Турция и Исламская Республика Иран, поставляют наемников Азербайджану и оплачивают их. Вместе с тем в том же письме Армения не признает присутствия армянских наемников в Нагорном Карабахе.

56. Как указывает Специальный докладчик в своем докладе (A/50/390), обычно наемники отрицают, что являются таковыми, утверждая, что исходят из других соображений. Это имеет место в случае так называемой армии Нагорного Карабаха, которая, по утверждениям, является армянской, несмотря на то, что она состоит из граждан других государств. Армения пытается скрыть тот факт, что эти лица являются наемниками, утверждая, что они никем не завербованы, что речь идет о добровольцах, участвующих в боевых действиях по патриотическим, а не экономическим соображениям, и что они являются армянами по происхождению.

57. В случае Нагорного Карабаха происхождение не имеет большого значения, поскольку лишь часть населения армяне. Азербайджан, в отличие от Армении, является государством, где проживает большое число этнических групп, в связи с чем в азербайджанской армии сражаются представители многих народов, которые защищают свою родину в качестве граждан Азербайджана. Совершенно очевидно, что Армения игнорирует отличительные черты наемника, которые Специальный докладчик приводит в пункте 56 своего доклада: наемники должны иметь статус иностранца, не являющегося постоянным жителем. Участие добровольцев в конфликте в Нагорном Карабахе является более чем сомнительным. В этой связи делегация Азербайджана поддерживает пункт 34 доклада Специального докладчика относительно критериев, которые следует рассмотреть в целях предупреждения деятельности наемников.

58. Наконец, правительство Азербайджана считает исключительно важным сообщение, которое Специальный докладчик направил 8 мая 1995 года государствам – членам Организации Объединенных Наций с просьбой предоставить информацию о деятельности наемников и ее связи с террористическими актами, поскольку с момента начала конфликта с Арменией Азербайджан систематически подвергался террористическим актам. В этой связи Азербайджан считает, что настало то время, когда Организация Объединенных Наций должна сказать решительное "нет" наемничеству.

59. Г-н КИЛО-АБИ (Заир) выражает сожаление по поводу того, что, хотя масштабы расизма как такового сократились, в мире по-прежнему существуют скрытые формы дискриминации и

расизма, такие, как ксенофобия, обособление, ненависть и другие современные формы нетерпимости. Положение, сложившееся в районе Великих озер в Африке, в котором расположен Заир, не только отражает полное отсутствие уважения к человеческой личности, но и представляет собой яркое проявление этнической ненависти. Ликвидация и искоренение основополагающих причин этого плачевного положения позволят добиться сосуществования этнических групп, которые не только разговаривают на одном и том же языке, но и на совместной основе используют культурное и географическое пространство.

60. Вызывает сожаление тот факт, что Организация Объединенных Наций, призванная служить объединению народов и наций, не располагает необходимыми средствами для проведения своей политики. Например, очевидным являются отсутствие политической воли государств в отношении мобилизации средств для содействия реабилитации и возвращению в нормальную жизнь общества жертв расизма и медлительность, с которой осуществляется резолюция 1995/59 Экономического и Социального Совета о третьем Десятилетии действий по борьбе против расизма и расовой дискриминации.

61. В настоящее время благодаря стремлению народов осуществить право на самоопределение число членов Организации возросло с 51 до 185. Что касается наемников, которые своей деятельностью препятствуют осуществлению суверенной воли свободных народов, то Заир, который является жертвой этой достойной сожаления деятельности, проводит твердую политику как в рамках Организации африканского единства, так и на других международных форумах и безоговорочно осуждает присутствие и деятельность иностранных наемников в Африке.

62. Заир с возмущением и удивлением воспринял доклад Специального докладчика по вопросу об использовании наемников (A/50/390), в пункте 44 которого отмечается, что ситуация в Заире усугубилась в результате присутствия наемников и что правительство президента Мобуту сопротивлялось всем попыткам поставить политический режим на конституционную основу и сформировать консенсус для демократических преобразований, результатом которых стало бы проведение всеобщих многопартийных выборов. Специальный докладчик утверждает также, что формирование и подготовку кадров специального президентского отдела осуществляли иностранные наемники. Учитывая тот факт, что эти утверждения устарели, а также сознательно создаваемое в провокационных целях неправильное представление о боевых частях вооруженных сил страны, делегация Заира требует исключить эти утверждения, которые никоим образом не соответствуют действительности.

63. После обнародования конституционного Закона о переходном периоде, выработанного на основе согласия различных политических секторов, в Заире функционирует четыре независимых учреждения: канцелярия президента Республики, парламент переходного периода, правительство и суды и трибуналы. Соглашения, закрепляющие принцип политического плюрализма в Заире, были ратифицированы в присутствии специального представителя Генерального секретаря Организации Объединенных Наций. Президент Республики гарантирует национальное единство и территориальную целостность, в то время как правительство под контролем парламента переходного периода осуществляет управление государственными делами.

64. Что касается присутствия наемников, то, осуществляя свой суверенитет и в соответствии с основополагающими принципами Устава Организации Объединенных Наций, Заир подписал соглашение об обороне и военной помощи с различными дружественными странами. Военная помощь вооруженным силам Заира осуществляется строго в рамках сотрудничества и технической помощи между Заиром и сотрудничающими сторонами. В период, когда переходное правительство прилагает усилия с тем, чтобы создать в стране экономику с надлежащей инфраструктурой и подготовить выборы президента и членов законодательных органов, международному сообществу

следует сделать все возможное, с тем чтобы мобилизовать поддержку плюралистического и демократического Заира.

65. Г-н НАСРУЛЛА ХАН (Пакистан) отмечает, что право народов на самоопределение является основой международного порядка и что это право должно представлять собой свободное выражение подлинной воли народов без постороннего вмешательства или влияния. Любые выборы, референдумы или плебисциты, организуемые в одностороннем порядке колониальными или оккупационными властями, не представляют собой свободное выражение воли народов. Оратор выражает удовлетворение по поводу усилий, направленных на установление мира на Ближнем Востоке, и выражает надежду на то, что будет найдено решение кризису на Балканах, в соответствии с которым будет сохранена территориальная целостность Боснии и Герцеговины, а агрессоры будут наказаны в соответствии с нормами международного права.

66. Право на самоопределение народа Кашмира было впервые признано Организацией Объединенных Наций 48 лет назад, и вызывает сожаление тот факт, что народ Джамму и Кашмира до сих пор не смог его осуществить в результате жестокого применения власти индийскими оккупационными силами. Штат Джамму и Кашмир представляет собой спорную территорию. Его политическое положение должно быть определено путем определения свободного и беспристрастного плебисцита под эгидой Организации Объединенных Наций на основе решения Совета Безопасности и торжественного признания его результатов Индией и Пакистаном. Индия отвергает все меры, предлагаемые Советом Безопасности, и в этой связи не имеет права выдвигать свою кандидатуру на место постоянного члена Совета Безопасности, резолюция которого является единственной согласованной основой для разрешения конфликта.

67. Индия утверждает, что народ Джамму и Кашмира осуществил свое право на самоопределение на основе выборов, состоявшихся в Кашмире, и решений его учредительного собрания. Однако уже в 1951 году премьер-министр Индии Неру заявил, что законодательное собрание не заменяет резолюций Организации Объединенных Наций. Совет Безопасности отверг односторонние меры, предпринятые Индией в целях определения будущего Джамму и Кашмира. В любом случае результаты так называемых выборов, состоявшихся в Кашмире, были фальсифицированы. Генеральный секретарь Организации Объединенных Наций в своем ежегодном докладе (А/49/1) отметил, что вопрос о Джамму и Кашмире является одним из наиболее старых неразрешенных конфликтов, стоящих на повестке дня Организации Объединенных Наций. В докладе Комиссии международного права, представленном в этом году, утверждается, что народ Джамму и Кашмира еще не осуществил своего права на самоопределение. Отказ в осуществлении этого права со стороны Индии противоречит не только резолюциям Совета Безопасности, но и Уставу Организации Объединенных Наций и представляет собой нарушение основных документов в области прав человека. Жестокие репрессии, к которым прибегает Индия, с тем чтобы противодействовать борьбе за свободу народа Кашмира, массовые убийства ни в чем не повинных гражданских лиц, женщин и детей, заказные убийства, суммарные и внесудебные казни, пытки и исчезновения были осуждены международными учреждениями, занимающимися вопросами прав человека. Индийские органы, ведущие борьбу с повстанцами, создали новую группу, которая похитила пять иностранных туристов и казнила одного ни в чем не повинного туриста из Норвегии. Все стороны в Кашмире и Пакистане осуждают это совершенно бессмысленное убийство ни в чем не повинного человека. Это только краткое перечисление зверств, совершаемых в отношении населения Кашмира, которое является жертвой систематического геноцида и не имеет средств защиты от агрессии.

68. Индия вновь говорит о политическом и избирательном процессе в Кашмире. Однако ее единственная цель заключается в том, чтобы отвлечь внимание от проводимых ею репрессий и привести к расколу среди политических лидеров Кашмира. Народ Кашмира не может согласиться на проведение выборов, организованных Индией, и считает действительным только плебисцит,

проводимый под контролем Организации Объединенных Наций. Индия представляет жителей Кашмира в качестве террористов и исламских фундаменталистов с целью оправдать свои жестокие репрессии. Сопротивление жителей Кашмира является законным: это борьба народа, находящегося под колониальным господством иностранной державы, за осуществление права на самоопределение. Оккупационные силы Индии являются наемными преступниками, которые должны быть осуждены за свои преступления. Индия также говорит о двусторонних переговорах в целях разрешения проблемы Джамму и Кашмира. Однако в течение семи раундов переговоров, состоявшихся до настоящего времени, Индия отказывалась рассматривать этот вопрос. В целях разрешения этой проблемы необходимо проводить переговоры по существу, а не демонстрировать дипломатические навыки.

69. Осуществляемый Индией террор не подорвет непобедимый дух мужественного народа Кашмира. Международное сообщество не должно допустить, чтобы Индия довела до конца геноцид в Кашмире. Настал час гарантировать свободное и справедливое волеизъявление народа Кашмира путем проведения беспристрастного плебисцита. Настал момент, когда Индия и Пакистан должны положить конец напряженности и конфликту и встать на путь, ведущий к миру и процветанию в Южной Азии.

70. Г-н СУРЬЕ (Индия) говорит, что правительства должны принимать срочные меры при проявлении первых признаков новых форм расизма, определенных Комитетом по ликвидации расовой дискриминации, в число которых входят отсутствие законодательных актов, квалифицирующих все формы расовой дискриминации и предусматривающих наказание за их проявление, отсутствие механизмов правоприменения, терпимость к расовой ненависти или насилию, совершаемому отдельными лицами и группами лиц, система экономической и социальной дискриминации, вытеснение в результате расизма и вторжение на территории, на которых проживают меньшинства.

71. Как указывает Специальный докладчик в своем докладе по данному вопросу, вызывает беспокойство тот факт, что лишенная законной основы ксенофобия становится все более широко распространенным явлением. В этом контексте следует отметить, что некоторые правительства требуют предоставить им право оспаривать доклады, подготовленные неправительственными организациями по правам человека, настаивая на своих собственных мнениях. Помимо искоренения причин, лежащих в основе расизма, учебные заведения и средства массовой информации всех стран должны не только содействовать искоренению причин расизма, но и в срочном порядке информировать общественность о других культурах и народах и поощрять терпимость и уважение к ним.

72. Что касается вопроса о самоопределении, то Индия приветствует последнее соглашение, подписанное между Израилем и Палестинским органом, что представляет собой новый шаг на пути к установлению в регионе глобального, справедливого и прочного мира для всех сторон. Право на самоопределение всегда рассматривалось в качестве законного права государств свободно выбирать свои политические, экономические и социальные системы в рамках своих национальных границ, что не должно истолковываться как санкционирующее или поощряющее любые действия, которые вели бы к расчленению или к частичному или полному нарушению территориальной целостности или политического единства суверенных и независимых государств.

73. В этой связи, как указывает Специальный докладчик в своем докладе об использовании наемников, наемническая деятельность представляет собой растущую угрозу для демократий и многонациональных государств и ее одобрение означало бы подстрекательство к терроризму, насилию и агрессии. Более десяти лет Индия является жертвой террористической деятельности наемников, которые проникают через ее границы вооруженные, подготовленные и финансируемые другими странами.

74. В последнее время предпринимаются попытки пересмотреть концепцию самоопределения, в частности в контексте окончания холодной войны. В рамках одной из этих попыток предлагалось сравнить самоопределение с политической и административной "автономией" в рамках государства. Индия располагает федеральной структурой децентрализованной власти, однако она решительно выступает против любых попыток сопоставления концепции самоопределения с внутренней автономией в рамках какого-либо государства, поскольку это представляло бы собой нарушение Устава Организации Объединенных Наций и принципа суверенитета государств. Кроме того, самоопределение нельзя основывать на единообразии рас, вероисповеданий, этнического происхождения, цвета кожи или любой другой категории. Вне этого контекста заинтересованные стороны могут использовать самоопределение для содействия отделению или для подрыва многоэтнических, плюралистических и демократических государств, которые по своему своему характеру входят в число наиболее открытых и равноправных обществ, которые содействуют региональной и мировой стабильности. Необходимо подчеркнуть, что территориальная целостность и политическое единство государств неприкосновенны.

75. Генеральный секретарь также предупредил относительно опасности безграничной фрагментации, если все этнические, религиозные или лингвистические группы потребуют предоставить им право стать государством. Пакистан вновь выступает со своей повесткой дня, в которой содержится один единственный вопрос об Индии, и вновь демонстрирует свое стремление овладеть Джамму и Кашмиром. В результате проявления оппортунизма после окончания холодной войны некоторые государства стали предпринимать безуспешные попытки присвоить соседние территории, жители которых, возможно, и имеют схожее этническое происхождение, содействуя их дестабилизации путем трансграничного терроризма, деятельности наемников и "этнической чистки". Поддержка со стороны Пакистана идеи самоопределения индийского штата Джамму и Кашмир невозможна с чисто логической точки зрения, ставя под сомнение присоединение древних княжеств к Индии или Пакистану, Пакистан поставил бы под сомнение свое собственное создание; это также невозможно с методологической точки зрения, поскольку, ставя под вопрос осуществление резолюций Совета Безопасности, Пакистан отказывается признать тот факт, что он первым нарушил указанные резолюции, воспрепятствовав проведению плебисцита своим отказом положить конец агрессии в отношении территории Джамму и Кашмира. Кроме того, в принятом 3 марта 1993 года историческом решении Верховного суда относительно части Кашмира, оккупированной Пакистаном, правительство Пакистана обвиняется в еще одном нарушении резолюции Совета Безопасности путем административного отделения северных районов части Кашмира, оккупированной Пакистаном, от остальных частей указанной зоны.

76. Пакистан с самого начала пытался отобрать эту территорию у Индии. Ему не удалось аннексировать Джамму и Кашмир после трех войн, и в настоящее время он прибегает к терроризму, проводя "этническую чистку" в отношении 300 000 мусульман, индусов, сикхов, буддистов и христиан, проживающих в долине Кашмира и других частях Индии. Джамму и Кашмир являются составной частью Индии и останутся таковыми навсегда. Единственным препятствием для достижения мира является терроризм, осуществляемый под руководством и при финансовой поддержке с другой стороны границы. Единственным решением проблемы является прекращение агрессии Пакистана и возвращение Индии части Джамму и Кашмира, которые находятся под иностранной оккупацией с 1947 года.

77. Г-н КАМАЛЬ (Пакистан), осуществляя свое право на ответ, говорит, что правительство Индии пытается вновь заставить всех верить, что народ Джамму и Кашмира уже осуществил свое право на самоопределение в 1947 году, что совершенно не соответствует действительности, поскольку с того времени Индия несет ответственность за продолжающуюся оккупацию и порабощение этого народа. Индия также утверждает, что народ Кашмира осуществил свое право на самоопределение в результате проведения выборов индийскими оккупационными властями. Эти выборы представляли собой избирательный фарс, и в последних выборах, состоявшихся в

1989 году, приняло участие менее 3 процентов избирателей. Сейчас правительство Индии говорит о проведении новых выборов в Кашмире, однако в результате волны убийств, исчезновений, пыток и произвольных арестов этот новый избирательный фарс был решительно отвергнут руководителями Кашмира.

78. В своей обличительной речи против терроризма Индия ничего не говорит о худшей форме терроризма, а именно государственном терроризме, который она практикует, надеясь, что таким образом ей удастся скрыть свои террористические операции против ни в чем не повинного народа Джамму и Кашмира. Существуют неопровержимые доказательства того, что Индия оказывала покровительство и поддержку террористам во всех соседних странах, а также поощряла и финансировала их деятельность. Путем насилия, агрессии и применения силы против своих соседей Индия неизменно проводила политику экспансионизма и гегемонизма. Реальное положение остается неизменным. Джамму и Кашмир представляют собой спорную территорию, признанную в качестве таковой международным сообществом и Организацией Объединенных Наций.

79. Г-н СУРЬЕ (Индия), осуществляя свое право на ответ, указывает, что независимая Индия полностью искоренила дискриминацию и что, напротив, конституционная система Пакистана основана на религиозной дискриминации, а его избирательная система предусматривает отдельные списки избирателей для религиозных меньшинств, подобно тем, которые использовались при системе апартеида. Даже среди мусульманского большинства существует сознательная дискриминация в отношении меньшинств по численности мусульманских сект. В настоящее время многие граждане Индии являются объектами терроризма и репрессий, и вот уже два десятилетия многие лица проживают в лагерях беженцев в другой стране, поскольку Пакистан отказывается им в осуществлении права на возвращение.

80. Главным желанием Пакистана является территориальная и политическая дезинтеграция Индии в целях придания силы его собственной теории национального и геополитического своеобразия, основанного исключительно на религии. Для этого разработаны удобные теории и практика. Северные районы Кашмира, оккупированные Пакистаном, были административным образом отделены от остальной части территории, и в них никогда не проводились выборы, и они не были представлены в парламенте Пакистана. В конституции части Кашмира, оккупированной Пакистаном, четко говорится, что закон запрещает любые попытки самоопределения в этом районе. Народ Джамму и Кашмира осуществил свое право на самоопределение в 1947 году, и эта территория является и будет являться неотъемлемой частью Индии.

81. Существуют убедительные доказательства того, что Пакистан непосредственным образом причастен к поощрению терроризма в Джамму и Кашмире, а также его агрессивных намерений и разжигания этнической ненависти. Пакистану следовало бы сконцентрировать свои усилия на том, чтобы положить конец нарушениям в своей собственной стране и жить в мире и согласии со всеми своими соседями.

82. Г-н КАМАЛЬ (Пакистан), осуществляя свое право на ответ, говорит, что Индия практикует систему каст, в соответствии с которой значительная часть населения относится к касте неприкасаемых. Представитель Индии не дал ответа на сообщения о массовых нарушениях прав человека в Кашмире и не сообщил ничего о террористических актах, совершаемых оккупационными силами в Кашмире, поскольку он пытается отвлечь внимание от преступлений, совершенных Индией. Джамму и Кашмир являются спорной территорией, которая должна осуществить свое право на самоопределение под контролем Организации Объединенных Наций. Резолюции Совета Безопасности по-прежнему являются обязательными для выполнения, и народ Кашмира сможет осуществить право на самоопределение, когда будут использованы принципы, изложенные в резолюциях Совета Безопасности, которые гарантируют свободу волеизъявления.

83. Г-н СУРЬЕ (Индия), осуществляя свое право на ответ, говорит, что Джамму и Кашмир являются и будут являться составляющей частью Индии. На указанной территории проводились выборы, и народ этого штата Индии всегда выбирал свое правительство. 21 августа 1995 года основатель и лидер движения Мохаджир Куами из Пакистана направил письмо президенту Пакистана, копии которого были направлены, среди прочего, Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций и Председателю Комиссии по правам человека.

84. Г-н КАМАЛЬ (Пакистан), задавая вопрос по порядку ведения заседания, говорит, что он хотел бы знать, на каком основании представитель Индии говорит о внутренних делах одного из государств – членов Организации Объединенных Наций вместо того, чтобы говорить о спорной территории Джамму и Кашмира, признанной в качестве таковой Организацией Объединенных Наций.

85. Г-н СУРЬЕ (Индия) говорит, что речь идет об открытом письме, направленном Генеральному секретарю, в котором г-н Альтаф Хуссаин представил подобную информацию о внесудебных казнях, массовых арестах и политическом насилии в отношении членов этого движения. Пакистану следует попытаться решить собственные проблемы, а не сеять разногласия и содействовать терроризму в соседних с ним странах.

Заседание закрывается в 18 ч. 05 м.